Capo Slow Flow

(hochviskoses Flowable Composite)
(Highly Viscous Flowable Composite)
(composite fluide hautement visqueux)
(composito flowablealtamente viscoso)
(composite fluido, altamente viscoso)
(Высоковязкийтекучий композит)
(zatékavý kompozit s vysokou viskozitou)

Sofern Sie den Inhalt dieser Gebrauchsanweisung nicht vollständig verstehen, wenden Sie sich bitte vor der Anwendung des Produktes an unseren Kundenservice.
Als Hersteller dieses Medizinprodukts informieren wir unsere Anwender und Patienten darüber, dass alle im Zusammenhang mit dem Medizinprodukt aufgetretenen, schwerwiegenden Vorfälle uns als Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden sind.

Wanneer u de inhoud van deze gebruiksaanwijzing niet helemaal begrijpt, wendt u zich dan voordat u het product gaat gebruiken tot onze klantenservice.
Als fabrikant van dit medisch product brengen we onze gebruikers en patiënten graag op de hoogte ervan dat alle in verband met het medisch product opgetreden, ernstige voorvallen aan ons als fabrikant en aan de verantwoordelijke instantie van de lidstaat waarin de gebruiker en/of de patiënt woonachtig is, moeten worden gemeld.

Se não compreender bem o conteúdo destas instruções de utilização, contacte o nosso serviço de assistência ao cliente, antes de usar o produto.
Como fabricante deste dispositivo médico, informamos os nossos utilizadores e pacientes que todos os incidentes graves que ocorram em ligação com o dispositivo médico devem sernos comunicadas como fabricante, bem como às autoridades competentes do Estado-Membro em que reside o utilizador e/ou o paciente.

Si tiene alguna duda en relación con estas instrucciones de uso, consulte a nuestro servicio al cliente antes de utilizar el producto.
Como fabricante de este producto sanitario, informamos a nuestros usuarios y pacientes que deben comunicar todos los incidentes graves relacionados con el producto sanitario tanto a nosotros, como fabricante, como a las autoridades responsables del Estado miembro en el que el usuario y/o paciente está establecido.

W przypadku niezrozumienia treści niniejszej instrukcji obsługi w całości prosimy o skontaktowanie się z naszym biurem obsługi klienta przed użyciem produktu.
Jako producent tego wyrobu medycznego informujemy użytkowników i pacjentów, że wszystkie poważne przypadki, mające miejsce przy użyciu naszego produktu, należy zgłosić do nas jako do producenta oraz do kompetentnych organów kraju członkowskiego, w którym mieszka użytkownik/ pacjent.

Mikäli et täysin ymmärrä tämän käyttöohjeen sisältöä, ota ennen tuotteen käyttöä yhteyttä asiakaspalveluumme.
Tämän lääkinnällisen tuotteen valmistajana tiedotamme käyttäjäimme ja potilaitamme, että kaikista lääkinnällisen tuotteen käytön yhteydessä esiintyvistä vakavista tapauksista on ilmoitettava meille ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä ja/tai potilas toimii.

Om ni inte förstår innehållet i bruksanvisningen fullständigt, ber vi er kontakta vår kundservice innan ni använder produkten.
Som tillverkare av denna läkemedelsprodukt vill vi informera våra användare och patienter om att eventuella allvarliga tilldragelser som inträffar i samband med läkemedelsprodukten måste rapporteras till oss som tillverkare och till relevanta myndigheter i den medlemsstat som användaren och/eller patienten befinner sig.

Pokud dobře nerozumíte obsahu návodu k použití, obraťte se prosím před použitím produktu na náš zákaznický servis.
Jako výrobce tohoto lékařského produktu informujeme naše uživatele a pacienty o tom, že všechny závažné události, které se vyskytnou v souvislosti s tímto lékařským produktem, se musí nahlásit nám jako výrobci a příslušnému úřadu členského státu, ve kterém má uživatel a/nebo pacient své bydliště.

Ak dobre nerozumiete obsahu návodu na použitie, obráťte sa prosím pred použitím produktu na náš zákaznícky servis.
Ako výrobca tohto medicínskeho produktu informujeme našich používateľov a pacientov o tom, že je potrebné ohlásiť nám, ako výrobcovi a kompetentnému úradu členského štátu, v ktorom má používateľ a/alebo pacient bydlisko, všetky závažné prípady vyskytujúce sa v súvislosti s medicínskym produktom.

If there is anything in this instruction for use that you do not understand, please contact our customer service department before using the product.
As the manufacturer of this medical device, we inform our users and patients that all serious events occurring in connection with it must be reported to us (the manufacturers) as well as the relevant authorities in the Member State where the user and/or patient is resident.

Εάν δεν κατανοείτε πλήρως το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν απευθυν-Θείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας.
Ως κατασκευαστής του ιατροτεχνολογικού προϊόντος ενημερώνουμε τους χρήστες και τους ασθενείς πως όλα τα σοβαρά περιστατικά που παρουσιάζονται σε σχέση με το ιατροτεχνολογικό προϊόν πρέπει να αναφέρονται σε εμάς ως κατασκευαστή και στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο ο χρήστης ή/και ο ασθενής έχει εγκατασταθεί.

Si vous ne comprenez pas le mode d'emploi dans son intégralité, veuillez vous adresser à notre service client avant d'utiliser le produit.
En tant que fabricant de ce produit médical, nous informons nos utilisateurs et patients que tous les incidents graves liés à ce produit médical doivent nous être signalés en tant que fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est domicilié.

Hvis de ikke helt forstår indholdet af denne brugsanvisning, bedes De henvende Dem til vores kundeservice, inden De tager produktet i brug.
Som producent af dette medicinprodukt informerer vi hermed vores brugere og patienter om, at samtlige alvorlige utilsigtede hændelser opstået i forbindelse med brugen af dette medicinprodukt skal indberettes til producenten og den ansvarlige tilsynsførende myndighed i det medlemsland, hvor brugeren og/eller patienten har bopæl.

Jei Jūs šios vartojimo instrukcijos turinį ne visiškai suprantate, prašom prieš panaudojant produktą kreiptis į klientų aptarnavimo skyrių.
Mes, šio medicininio gaminio gamintojas, informuojame savo naudotojus ir pacientus, kad apie visus dėl medicininio gaminio atsiradusius reikšmingus incidentus privalote pranešti mums, t. y. gamintojui ir atsakingai valstybės narės, kurioje naudotojas ir (arba) pacientas gyvena, institucijai.

Če navodila za uporabo niste popolnoma razumeli, vas prosimo, da se še pred uporabo izdelka posvetujete z našo servisno službo.
Kot proizvajalec tega medicinskega izdelka obveščamo naše uporabnike in paciente o tem, da je treba vse resne dogodke, povezane z medicinskim izdelkom sporočiti nam, kot proizvajalcu, in pristojnemu organu države članice, v kateri ima uporabnik in/ali pacient svoj sedež/bivališče.

Amennyiben e használati utasítás tartalmát nem érti teljesen, akkor a termék használata előtt kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
Mint a jelen orvostechnikai eszköz a gyártója, tájékoztatjuk felhasználóinkat és betegeinket arról, hogy az orvostechnikai eszköz használatával kapcsolatosan bekövetkezett valamennyi súlyos eseményt felénk, mint a gyártó, és a felhasználó és/vagy a beteg lakóhelye szerinti tagállam illetékes hatósága felé jelezni kell.

Qualora non abbiate compreso perfettamente il contenuto delle presenti istruzioni per l'uso, Vi preghiamo di rivolger Vi al nostro servizio di assistenza clienti prima di utilizzare il prodotto.
In qualità di fabbricanti di questo prodotto per uso medico informiamo gli utilizzatori e i pazienti che tutti gli episodi gravi verificatisi in relazione al prodotto per uso medico devono essere comunicati a noi come fabbricante e all'autorità competente dello stato membro in cui ha sede l'utilizzatore e/o il paziente.

Ако не разбирате напълно съдържанието на тази инструкция за употреба, моля преди приложение на продукта се обърнете към нашия отдел за обслужване на клиенти.
Като производител на този медицински продукт информираме нашите потребители и пациенти, че всички възникнали във връзка с медицинския продукт, сериозни инциденти трябва да бъдат съобщавани на нас като производител и на съответния отговорен орган на страната членка, в която е установен потребителят и/или пациентът.

Kui te ei saa selle kasutusjuhendi sisust täielikult aru, siis palun pöörduge enne toote kasutamist meie klienditeeninduse poole.
Selle meditsiiniseadme tootjana teatame oma kasutajatele ja patsientidele, et kõigist selle meditsiiniseadmega seotud tõsistest ohujuhtumitest tuleb teatada meile kui tootjale ning kasutaja ja/või patsiendi asukohajärgse liikmesriigi pädevale asutusele.

Ako sadržaj ovih Uputa za uporabu niste razumjeli u potpunosti, molimo Vas da se prije korištenja proizvoda obratite našoj Službi za korisnike.
Kao proizvođač ovog medicinskog proizvoda obavještavamo svoje korisnike i pacijente da se svaki oblik štetnog događaja povezan s medicinskim proizvodom mora prijaviti nama kao proizvođaču kao i nadležnom tijelu države članice (EU) u kojoj korisnik ima poslovni nastan odnosno pacijent ima prijavljeni boravak.

Если вы не полностью понимаете содержание этого руководства, перед использованием продукта обратитесь в нашу службу поддержки.
Как производитель этого медицинского изделия мы доводим до сведения наших пользователей и пациентов, что обо всех серьезных происшествиях, возникших в связи с медицинским изделием, необходимо сообщать нам как производителю, а также компетентному органу государство-члена, в котором зарегистрировано постоянное местопребывание пользователя и/или пациента.

CE 0297
SCHÜTZ DENTAL Micerium Group
Schütz Dental GmbH
Dieselstr. 5-6 · 61191 Rosbach/Germany
Phone: +49 (0) 6003 814-0 · Fax: +49 (0) 6003 814-906
info@schuetz-dental.de · www.schuetz-dental.com

Manufacturer 05/2026 – 1.000 # 500.032

Gebrauchsanweisung

Capo Slow Flow ist ein lichthärtendes, fließfähiges, hoch röntgenopakes (210% Al) Komposit von hoher Viskosität. Es gelten die Richtlinien und Vorgaben der DIN EN ISO 4049. Capo Slow Flow Komposit ist in Drehspritzen erhältlich.

Zweckbestimmung:
Lichthärtendes Material zur Füllung dentaler Kavitäten

Zusammensetzung:
Glaspulver, Aliphatisches Urethandimethacrylat, 1,4-Butandioldimetha-crylat, Siliziumdioxid

Gesamtfüllstoff:
77 Gew. % (57 Vol. %) anorganische Füllstoffe (0,005 – 40 µm)

Indikationen:
- Fissurenversiegelung
- Erweiterte Fissurenversiegelung an Molaren und Prämolaren
- Füllungen der Klasse V nach Black (Zahnhalskaries, Wurzelerosionen, keilförmige Defekte)
- Minimalinvasive Füllungen der Klassen I, II und III nach Black
- Korrekturen von Zahnschmelzdefekten
- Ausblocken von Unterschnitten
- kleinere Form- und Farbkorrekturen am Schmelz

Art der Anwendung:
Vorbehandlung
Vor der Behandlung die Zahnhartsubstanz mit einer fluoridfreien Polierpaste reinigen. Farbauswahl im noch feuchten Zustand mit der Vita*-Farbskala vornehmen.
1. Kavitätenpräparation
   Zahnhartsubstanzschonende Präparation der Kavität, gemäß den allgemeinen Regeln der Adhäsivtechnik. Im Frontzahnbereich sind alle Schmelzränder anzuschrägen. Im Seitenzahnbereich dagegen keine Abschrägungen der Ränder vornehmen und Federränder vermeiden. Anschließend Kavität mit Wasserspray reinigen, von allen Rückständen befreien und trocknen. Eine Trockenlegung ist erforderlich. Die Anwendung von Kofferdam wird empfohlen.
2. Pulpaschutz / Unterfüllung
   Bei Verwendung eines Schmelz-Dentin-Adhäsivs kann auf eine Unterfüllung verzichtet werden. Im Falle von sehr tiefen, pulpanahen Kavitäten entsprechende Bereiche mit einem Calciumhydroxid-Präparat abdecken.
3. Approximalkontaktgestaltung
   Bei Kavitäten mit approximalen Anteilen eine transparente Matrize anlegen und fixieren.
4. Ädhäsiv-System
   Ätzen (z. B. Capo Etch) und Bonden (z. B. Capo Bond) gemäß den Herstellerangaben.
5. Applikation von Capo Slow Flow Spritzen
   Capo Slow Flow in dünnen Schichten (max. 2 mm) direkt in die Kavität einbringen. Zur Applikation dienen die beiliegenden gebogenen Applikationskanülen, die aus hygienischen Gründen nur für den Einmalgebrauch bestimmt sind. Bei der Applikation mit der Kanüle keine Luftblasen mit einbringen. Auf eine gute Benetzung der vorbereiteten Zahnhartsubstanz achten.
6. Aushärtung
   Jede aufgetragene Schicht mit einem handelsüblichen Polymerisationsgerät 40 Sekunden aushärten. Der Lichtleiter ist dabei so nahe wie möglich an die Füllungsoberfläche zu halten. Bei der Polymerisation bildet sich an der Oberfläche eine Dispersionsschicht, die nicht berührt oder entfernt werden darf. Sie dient zum Anschluss der folgenden Komposit-Schichten.
7. Ausarbeitung
   Capo Slow Flow kann nach der Polymerisation sofort ausgearbeitet und poliert werden. Zur Ausarbeitung eignen sich Finierdiamanten, flexible Scheiben, Silikonpolierer sowie Polierbürsten.

Besondere Hinweise:
- Bei zeitlich umfangreichen Restaurationen sollte die OP-Leuchte vorübergehend weiter vom Arbeitsfeld entfernt werden, um einer vorzeitigen Aushärtung des Komposits vorzubeugen oder das Material mit einer lichtundurchlässigen Folie abgedeckt werden.
- Die zur Applikation beiliegenden gebogenen Applikationskanülen sind aus hygienischen Gründen nur für den Einmalgebrauch bestimmt!
- Zur Polymerisation ist ein Lichtpolymerisationsgerät mit einem Emissionsspektrum von 350 – 500 nm einzusetzen. Die geforderten physikalischen Eigenschaften werden nur mit ordnungsgemäß arbeitenden Lampen erzielt. Deshalb ist eine regelmäßige Überprüfung der Lichtintensität nach Angaben des Herstellers erforderlich.

Lichtintensität für die Aushärtung	≥ 650 mW/cm²
Wellenlänge für die Aushärtung	350 – 500 nm
Aushärtezeit	40 sec.

Gefahren- und Sicherheitshinweise:
Enthält 1,4-Butandioldimethacrylat, Aliphatisches Urethandimethacrylat
Achtung: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Einatmen von Dampf/Aerosol vermeiden. Schutzhandschuhe tragen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Gegenanzeigen
Bei Überempfindlichkeiten des Patienten gegen einen der Bestandteile darf dieses Produkt nicht oder nur unter strenger Aufsicht des behandelnden Arztes/Zahnarztes verwendet werden. In diesen Fällen ist die Zusammensetzung des von uns gelieferten Medizinprodukts auf Anfrage erhältlich. Bekannte Kreuzreaktionen oder Wechselwirkungen des Medizinprodukts mit anderen bereits im Mund befindlichen Werkstoffen müssen vom Zahnarzt bei Verwendung berücksichtigt werden.

Nebenwirkungen:
Unerwünschte Nebenwirkungen dieses Medizinprodukts sind bei sachgemäßer Verarbeitung und Anwendung äußerst selten zu erwarten. Immunreaktionen (z. B. Allergie) oder örtliche Missempfindungen können prinzipiell jedoch nicht vollständig ausgeschlossen werden. Sollten Ihnen unerwünschte Nebenwirkungen – auch in Zweifelsfällen – bekannt werden, bitten wir um Mitteilung.
Zur Vermeidung einer möglichen Pulpenreaktion ist bei Kavitäten mit freiliegendem Dentin für einen geeigneten Schutz der Pulpa zu sorgen (z. B. calciumhydroxidhaltiges Präparat aufbringen).

Wechselwirkung mit anderen Mitteln:
Phenolische Substanzen (wie z. B. Eugenol) inhibieren die Polymerisation. Daher keine Unterfüllungsmaterialien verwenden, die derartige Substanzen enthalten.

Desinfektion / Schutz vor Kreuzkontamination:
Ziehen Sie eine Hygienehülle über die funktionierende Spritze, auf die bereits eine Applikationskanüle aufgesetzt wurde. Durchstechen Sie das geschlossene Ende der Hülle mit der Kanüle, sodass die Kanüle zur Verwendung freiliegt. Die Verwendung einer Hygienehülle erleichtert die Reinigung und Desinfektion der Spritze zwischen zwei Patienten.
Nach der Verwendung der umhüllten Spritze entfernen Sie die Kanüle und die Hülle, indem Sie die Basis der Kanüle durch die Hygienehülle greifen und drehen, und sie dann mitsamt der Hülle von der Spritze abziehen. Führen Sie die Kanüle und die Hygienehülle der entsprechenden Abfallentsorgung zu. Setzen Sie die Schutzkappe wieder auf die Spritze auf.
Desinfektion: Nach dem Entfernen der Applikationskanüle und der Hygienehülle desinfizieren Sie die Spritze mit einer vom Center for Disease Control (Zentrum für Seuchenkontrolle) empfohlenen und von der American Dental Association befürworteten Zwischendesinfektionsmethode (Kontaktdesinfektion mittels Flüssigkeit) – Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52, No. RR.17), Centers for Disease Control and Prevention (USA). [Richtlinie für Infektionsbekämpfung im dentalmedizinischen Umfeld 2003 (Band 52; Nr. RR-17), Zentrum für Seuchenkontrolle und -prävention (USA)].

Lager- und Aufbewahrungshinweise:
Bei 10 – 25 °C lagern. Spritzen nach Gebrauch sofort gut verschließen. Vor Gebrauch sollte das Material Raumtemperatur erreicht haben. Kolben der Spritze nach Gebrauch etwas zurückziehen, um ein Verkleben der Austrittsöffnung zu vermeiden. Nach Ablauf des Verfalldatums (siehe Etikett der Spritze) nicht mehr verwenden. Nur für zahnärztlichen Gebrauch. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Dieses Produkt wurde speziell für den erläuterten Einsatzbereich entwickelt. Es ist gemäß den in der Anleitung vorgeschriebenen Angaben zu verarbeiten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die sich aus unsachgemäßer Handhabung oder Verarbeitung ergeben.

* Vita ist eine eingetragene Marke der Vita® Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen.

Troubleshooting:

Fehler	Ursache	Abhilfe
Komposit härtet nicht aus	Lichtleistung der Polymerisations-lampe nicht ausreichend	Kontrolle der Lichtleistung und evtl. Austausch der Lichtquelle
	Emittierter Wellenlängenbereich der Polymerisations-lampe nicht ausreichend	Hersteller der Polymerisationslampe konsultieren. Empfohlener Wellenlängenbereich: 350 – 500 nm
Komposit erscheint in der Spritze zu hart und fest	Material längere Zeit bei < 10 °C gelagert	Komposit vor Anwendung auf Raumtemperatur erwärmen lassen
	Spritze nicht korrekt verschlossen, Komposit anpolymerisiert	Nach jeder Komposit-entnahme aus der Spritze korrekt mit Kappe verschließen
Komposit härtet nicht richtig durch	Zu hohe Schicht-dicke pro Aus-härtungszyklus	Max. Schichtstärke von 2,0 mm pro Schicht einhalten
Restauration erscheint zu gelb im Vergleich zur Farbreferenz	Unzureichende Polymerisation der Kompositschich-tung	Belichtungszyklus mehrfach wiederholen; mind. 40 Sekunden

Instructions for use

Capo Slow Flow is a light-curing, flowable, highly radiopaque (210% Al) composite with a high viscosity. The guidelines and requirements of DIN EN ISO 4049 apply.
Capo Slow Flow Composite is available in syringes.

Intended use:
Light-curing material for filling dental cavities

Composition:
Glass powder, diurethane dimethacrylate, tetramethylene dimethacrylate, silicon dioxide

Total filler:
77 % by weight (57 % by volume) anorganic filler (0.005 – 40 µm)

Indications:
- Fissure sealing
- Extensive fissure sealing on molars and premolars
- Fillings in Black's class V (cervical caries, root erosions, v-shaped lesions)
- Minimally invasive fillings in Black's classes I, II and III
- Corrections of enamel defects
- Blocking out undercuts
- Small corrections of shape and color of the enamel

Procedure:
Pre-treatment
Before starting the treatment, clean the hard tooth substance with a fluoride-free polishing paste. Select the correct color with help of the Vita* shade guide while the tooth is still moist.
1. Cavity preparation
   Prepare the cavity according to the general rules of the adhesive technique. Use a procedure that is gentle on the hard tooth substance. Bevel the incisal edges on anterior teeth. Do not bevel the edges on posterior teeth. Avoid irregular edges. Next, clean the cavity with water spray, remove all residue and dry. It is necessary to dry the site completely. We recommend the use of a kofferdam.
2. Pulp protection/liner
   The use of a liner can be foregone, if an enamel dentin adhesive is used. In case of very deep cavities that come close to the pulp, cover the according surfaces with a calcium hydroxide compound.
3. Design of the approximal contacts
   For cavities in approximal areas, insert and fix a transparent matrix.
4. Adhesive system
   Etch (e. g. with Capo Etch) and bond (e. g. with Capo Bond) according to the manufacturer's instructions.
5. Application of Capo Slow Flow syringes
   Fill Capo Slow Flow in thin layers (max. 2 mm) directly into the cavity. Use the disposable curved application tips included with the material. For hygiene reasons, do not use the application tips more than one time. Avoid introducing air bubbles into the material during application with the tip. Ensure that the prepared hard tooth substance is well-coated.
6. Polymerization
   Polymerize each layer with a commercially available polymerization unit for 40 seconds, holding the light guide as close as possible to the surface. During polymerization, a dispersion layer forms on the material surface. This layer must not be touched or removed. If forms a chemical bond with the following layer of composite applied.
7. Finishing
   Capo Slow Flow is ready to be finished and polished directly after polymerization. Suitable tools are finishing diamonds, flexible wheels, silicone polishers and polishing brushes.

Special notes:
- In case of extensive restorations, the surgical light should be moved away from the working area temporarily to avoid premature curing of the composite. Alternatively, the material can be covered with a light-tight foil.
- For hygiene reasons, do not use the curved application tips included with the product more than once. Dispose of the tips directly after use.
- Use a light polymerization system with an emission range of 350 – 500 nm to polymerize the material. The required physical properties are only reached if the polymerization light functions properly. Therefore, it is necessary to check the light intensity regularly according to the manufacturer's instructions.

Light intensity for polymerization	≥ 650 mW/cm²
Wave length for polymerization	350 – 500 nm
Polymerization time	40 sec.

Hazard statement / precautionary statement:
Contains tetramethylene dimethacrylate, di-urethane dimethacrylate
Warning: May cause an allergic skin reaction. Harmful to aquatic life with long lasting effects.
Avoid breathing vapours / spray. Avoid release to the environment. Wear protective gloves. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice / attention.

Contra-indications
If a patient has known hypersensitivities towards a component of this product, we recommend not to use it or to do so only under strict medical supervision. In such cases, we will supply the composition of our medical device upon request. The dentist should consider known interactions and cross-reactions of the product with other materials already in the patient's mouth before using the product.

Side-effects:
With proper use of this medical device, unwanted side-effects are extremely rare. Reactions of the immune system (allergies) or local discomfort, however, cannot be ruled out completely. Should you learn about unwanted side-effects – even if it is doubtful that the side-effect has been caused by our product – please kindly contact us.
In case of exposed dentin in a cavity, ensure a proper protection of the pulp to avoid possible pulp reactions (e. g. line the cavity with a calcium hydroxide compound).

Cross-reactions with other substances:
Phenolic substances (e. g. eugenol) inhibit polymerization. Therefore, these materials must not be used as liners.

Disinfection / Protection from cross-contamination:
Place the functioning syringe with attached application tip into a suitably shaped barrier sheath; pierce end of sheath with cannula, exposing the cannula for use. Using a barrier sheath facilitates cleaning and disinfection of the syringe between patients.
After use of sheathed syringe, remove delivery tip and sheath by grasping on the hub of the delivery tip through the sheath, twist and remove tip along with sheath. Discard used tip and sheath in appropriate waste stream. Replace syringe storage cap.
Disinfect – After removal of the delivery tip and sheath, disinfect this product using an intermediate level disinfection process (liquid contact) as recommended by the Centers for Disease Control and endorsed by the American Dental Association. Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52; No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention (USA).

Storage:
Store at temperatures between 10 °C and 25 °C (50 °F to 77 °F). Screw the cap back onto the syringe tightly after each use. Let the material reach room temperature before use. Withdraw the plunger slightly after use to keep the outlet from becoming plugged. Do not use after the expiration date (see label on the syringe). Only for use in dentistry. Keep out of children's reach. This product has been developed for the specific use illustrated above. Only process as described in these instructions. The manufacturer will not be held liable for any damages that result from improper use or improper processing.

* Vita is a registered trademark of Vita® Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen.

Troubleshooting:

Trouble	Cause	Remedy
Composite does not cure	Luminous intensity of the polymerization unit insufficient	Check luminous intensity; replace light source, if necessary
	Emitted spectral range of the polymerization unit insufficient	Consult manufacturer of polymerization unit; recommended spectral range: 350 – 500 nm
Composite seems to be too hard/ firm inside the syringe	Material was stored at temperatures below 10 °C for a longer period of time	Let composite reach room temperature before use
	Syringe was not closed tightly which caused part of the material to cure	Close syringe correctly with the cap after each use
Composite does not cure sufficiently	Layer thickness per polymerization cycle too high	Keep to max. layer thickness of 2 mm
Restoration seems too yellow when compared to color reference	Insufficient polymerization of the composite layers	Repeat polymerization cycle several times, for a minimum of 40 sec.

Mode d'emploi

Capo Slow Flow est un composite de viscosité élevée, photodurcissant, fluide, hautement radioopaque (210% Al). Ce sont les directives et prescriptions de la norme DIN EN ISO 4049 qui s'appliquent.
Capo Slow Flow Composite est disponible en seringues.

Objectif:
Matériau photopolymérisable pour l'obturation des cavités dentaires

Composition:
Poudre de verre, diméthacrylate de diuréthane, diméthacrylate de tétraméthylène, dioxyde de silicium

Charge totale:
77 % en poids (57 % par volume) de charges inorganiques (0,005 – 40 µm)

Indications:
- scellement de fissures
- scellement de fissures élargi sur les molaires et les prémolaires
- obturations de la classe V selon la classification de Black (caries des collets dentaires, érosions radiculaires, défauts cunéiformes)
- obturations mini-invasives de classes I, II et III selon la classification de Black
- Corrections de défauts de l'émail
- Remplissage de rainures
- petites corrections de la forme et de la couleur de l'émail

Type d'utilisation:
Traitement préalable
Avant le traitement, nettoyer l'émail dentaire avec une pâte à polir non fluorée Choisir la couleur à l'état encore humide avec l'échelle de couleurs Vita*.
1. Préparation des cavités
   Préparation de la cavité en protégeant l'émail, conformément aux règles de la technique adhésive. Dans la région antérieure, tous les bords de l'émail doivent être polis. Dans la zone latérale toutefois, les bords ne doivent pas être polis et il faut éviter les bords préparés. Nettoyer ensuite la cavité avec un spray d'eau, éliminer toute forme de résidus et sécher. Un champ sec est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser une digue dentaire.
2. Protection de la pulpe/remplissage
   En cas d'utilisation d'un adhésif émail-dentine un remplissage n'est pas indispensable. En présence de cavités très profondes, proches de la pulpe, recouvrir les zones correspondantes avec une préparation d'hydroxyde de calcium.
3. Approche du contact proximal
   En présence de cavités avec des parties proximales, poser et fixer une matrice transparente.
4. Système adhésif
   Mordançage (p. ex. Capo Etch) application d'un bonder (p. ex. Capo Bond) selon les indications du fabricant.
5. Application du Capo Bulk Fill Composite (seringues)
   Appliquer Capo Slow Flow en couches fines (max. 2 mm) directement dans la cavité. Utiliser à cette fin les canules d'applications, qui, pour des raisons d'hygiène, sont à usage unique. Assurez-vous lors de l'application que la canule ne contienne pas de bulle d'air. Veillez à un bon mouillage de l'émail préparée au préalable.
6. Polymérisation
   Polymériser chaque couche appliquée durant 40 secondes à l'aide d'un appareil à polymériser usuel. Il faut alors placer le photoconducteur le plus près possible de la surface de l'obturation. Une couche de dispersion se forme lors de la polymérisation et celle-ci ne doit pas être touchée ou éliminée car elle sert à assurer la liaison avec la couche de composite suivante.
7. Finition
   Capo Slow Flow peut être élaboré et poli immédiatement après la polymérisation. Utiliser pour la finition des instruments diamantés de finition, des disques flexibles, des polissoirs en silicone et des brosses à polir.

Indications particulières:
- En cas de restaurations sur une durée longue, l'éclairage opératoire doit être éloigné provisoirement du champ de travail afin de prévenir tout durcissement prématuré du composite; le matériel peut également être couvert d'un film opaque.
- Les canules servant à l'application sont, pour des raisons d'hygiène, à usage unique!
- Utiliser pour la polymérisation un appareil à photopolymérisation avec un spectre d'émission de 350 – 500 nm. Les propriétés physiques requises ne peuvent être atteintes qu'avec des lampes fonctionnant correctement. C'est pourquoi un contrôle régulier de l'intensité lumineuse conformément aux indications du fabricant est nécessaire.

Intensité lumineuse pour la polymérisation	≥ 650 mW/cm²
Gamme d'ondes pour la polymérisation	350 – 500 nm
Temps de durcissement	40 sec.

Mentions de danger / conseils de prudence:
Contient diméthacrylate de tétraméthylène, di-urethane dimethacrylate
Attention: Peut provoquer une allergie cutanée. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme
Éviter de respirer les vapeurs / aérosols. Porter des gants de protection. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

Contre-indications:
Le produit ne doit pas être utilisé ou utilisé uniquement sous surveillance stricte assurée par un médicin/chirurgien-dentiste le patient présents une hypersensibilité à l'un de ses composants. Dans pareils cas, la composition du produit médical fourni par nos soins vous sera communiquée sur demande. Pour l'utilisation, le chirurgien-dentiste doit tenir compte des réactions ou interactions éventuellement déjà signalées entre ce dispositif médical et d'autres matériaux présents en bouche.

Effets secondaires:
En cas de préparation et d'utilisation conforme, l'apparition d'effets secondaires indésirables de ce produit médical est extrêmement rare. Les réactions immunitaires (telles qu'une allergie) ou autres sensations locales désagréables ne peuvent cependant être entièrement exclues par principe. Nous vous prions de nous informer, si vous prenez connaissance d'effets secondaires indésirables – même en cas de doute.

Pour éviter une réaction possible de la pulpe, veiller à poser une protection appropriée de la pulpe en présence de cavités avec une dentine à nu (appliquer une préparation à base d'hydroxyde de calcium p. ex.).

Interaction avec d'autres agents:
Les substances phénoliques (tel que l'eugénol) inhibent la polymérisation. N'utiliser aucun matériau de remplissage qui contienne de telles substances.

Désinfection / Protection contre la contamination croisée:
Placez une housse de protection sur la seringue prête à fonctionner et sur laquelle une canule d'application a déjà été installée. Percez l'extrémité fermée de la housse avec la canule afin que la canule puisse être utilisée. L'utilisation d'une housse de protection simplifie le nettoyage et la désinfection de la seringue entre deux patients.
Après utilisation de la seringue protégée par une housse, retirez la canule et la housse en saisissant et en tournant la base de la canule à travers la housse de protection puis en la retirant de la seringue avec la housse. Éliminez ensuite comme il se doit la canule et la housse de protection avec les déchets. Remettez le capuchon de protection sur la seringue.
Désinfection: après avoir jeté la canule d'application et la housse de protection, désinfectez la seringue avec l'une des méthodes de désinfection intermédiaires recommandées par le Center for Disease Control (Centre de contrôle des maladies) et préconisées par l'American Dental Association (désinfection de contact au moyen de fluides) – Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52. No. RR.17) Centers for Disease Control and Prevention (USA). (Directive pour le contrôle des infections en milieu dentaire 2003 (volume 52; R. RR-17), Centre pour le contrôle et la prévention des maladies (USA).

Consignes de stockage et de conservation:
Stocker à une température de 10 – 25 °C. Bien refermer les seringues après emploi. Avant utilisation le matériel doit avoir atteint la température ambiante. Tirer le piston de la seringue en arrière après utilisation pour éviter que l'orifice de sortie ne colle. Ne plus utiliser une fois la date d'expiration dépassée (voir étiquette de la seringue). A usage dentaire seulement. Conserver hors de portée des enfants. Ce produit a été spécialement conçu pour le domaine d'utilisation décrit. Il doit être utilisé conformément aux indications mentionnées dans le mode d'emploi. Le fabricant n'engage aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une manipulation ou d'une mise en œuvre incorrecte.

* Vita est une marque enregistrée par Vita® Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Allemagne.

Résolution de problèmes:

Problème	Cause	Solution
Le composite ne durcit pas	Le rendement lumineux de la lampe de polymérisation est insuffisant	Contrôle du rendement lumineux et remplacement éventuel de la source lumineuse
	La gamme d'ondes déterminée de la lampe de polymérisation est insuffisante	Consulter le fabricant de la lampe de polymérisation. Gamme d'ondes conseillée: 350 – 500 nm
Le composite semble être trop dur et solide dans la seringue	Matériel stocké à < 10 °C pendant un temps plus long	Laisser chauffer le composite à température ambiante
	La seringue n'a pas été fermée correctement, le composite a commencé à polymériser	Bien refermer la seringue avec le capuchon après stockage prélèvement de composite
Le composite ne durcit pas complètement	Épaisseur trop large du composite par cycle de durcissement	Respecter l'épaisseur max. de 2 mm par couche
La restauration semble être trop jaune comparée à la référence de couleur	Polymérisation insuffisante de la couche de composite	Réitérer plusieurs fois le cycle d'exposition à la lumière; 40 secondes minimum

Istruzioni per l'uso

Capo Slow Flow è un composito fotoindurente, flowable, altamente radiopaco (210% Al) dall'elevata viscosità. È conforme alle direttive della norma DIN EN ISO 4049.
Capo Slow Flow Composite è disponibile in siringhe.

Uso previsto:
Materiale fotopolimerizzabile per l'otturazione di cavità dentali

Composizione:
Polvere di vetro, diuretandimetacrilato, dimetacrilato di tetrametilene, biossido di silicio

Totale riempitivi:
Riempitive inorganici 77 % in peso (57 % in volume) (0,005 – 40 µm)

Indicazioni:
- Sigillatura di fessure
- Sigillatura ampliata di fessure nei molari e premolari
- Otturazioni di classe V secondo Black (carie del colletto, erosioni di radici, difetti cuneiformi)
- Otturazioni minimamente invasive della classe I, II e III secondo Black
- Correzioni di difetti dello smalto
- Eliminazione di sottosquadri
- Piccole correzioni di forma e colore dello smalto

Modalità d'uso:
Trattamento preliminare
Prima del trattamento pulire la sostanza dentale con una pasta priva di fluoro. Scegliere la tinta con una scala colori Vita® mentre il dente è ancora bagnato.

1. Preparazione della cavità
   Preparare la cavità senza danneggiare la sostanza dura del dente, secondo le regole generali della tecnica di adesione. Nei denti frontali tutti i bordi dello smalto devono essere inclinati. Invece nei denti posteriori non inclinare i margini per evitare dei bordi troppo fini. In seguito pulire la cavità con acqua spray eliminando tutti i residui e asciugare. È necessaria un'esposizione asciutta dell'area, pertanto si consiglia l'uso di una diga.
2. Protezione della polpa/sottofondo dell'otturazione
   Se si utilizza un adesivo smalto-dentinale si può rinunciare all'utilizzazione di un sottofondo. In caso di cavità molto profonde vicino alla polpa, coprire le relative aree con un preparato di idrossido di calcio.
3. Realizzazione del punto di contatto prossimale
   In cavità che interessano anche la zona prossimale, applicare e fissare una matrice trasparente.
4. Sistema adesivo
   Mordenzare (ad es. con Capo Etch) e applicare il bonding (ad es. con Capo Bond) secondo le indicazioni del produttore.
5. Applicazione di siringhe Capo Slow Flow Composite
   Applicare Capo Slow Flow in strati sottili (al massimo 2 mm) direttamente nella cavità. Per l'applicazione utilizzare le cannule piegate incluse che, per motivi di igiene, possono essere usate soltanto una volta. Durante l'applicazione con la cannula non formare bolle. Assicurarsi che la sostanza dentale preparata sia ben umettata.
6. Polimerizzazione
   Indurire per 40 secondi con un comune apparecchio polimerizzante ogni singolo strato applicato. L'emittente di luce deve essere tenuta il più vicino possibile alla superficie dell'otturazione. Durante la polimerizzazione rimane sulla superficie uno strato di dispersione che non deve essere toccato o rimosso. Esso serve per l'unione con lo strato successivo di composito.
7. Rifinitura
   Capo Slow Flow dopo la polimerizzazione può essere rifinito e lucidato. Per la rifinitura sono adatte delle frese diamantate, dischi flessibili, gommini in silicone e spazzolini per lucidare.

Avvertenze speciali:
- Nel caso di ricostruzioni che necessitano molto tempo, tenere la lampada operatoria lontano dal campo di lavoro per evitare un indurimento precoce del composito oppure coprire il materiale con un foglio protettivo contro la luce.
- Per motivi di igiene le cannule piegate di applicazione incluse nella confezione devono essere usate solamente una volta!
- Per la polimerizzazione è necessario un apparecchio fotopolimerizzante con uno spettro di emissione di 350 – 500 nm. Le proprietà fisiche necessarie si possono ottenere soltanto con lampade che funzionano correttamente. Pertanto è necessario controllare regolarmente l'intensità della luce secondo le istruzioni del produttore.
  Intensità della luce per la polimerizzazione ≥ 650 mW/cm²
  Intervallo di luce per la polimerizzazione 350 – 500 nm
  Tempo di indurimento 40 sec.

Indicazioni di pericolo / consigli di prudenza:
Contiene dimetacrilato di tetrametilene, di-uretano-dimetacrilato
Attenzione: Può provocare una reazione allergica cutanea. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata Evitare di respirare i vapori / gli aerosol. Indossare guanti di protezione. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

Controindicazioni:
In caso di ipersensibilità del paziente contro uno dei componenti, il prodotto non deve essere più usato, sotto stretto controllo del medico/dentista curante. In questi casi è disponibile, a richiesta, la composizione del prodotto medico da noi fornito. Reazioni conosciute del prodotto con altri materiali già presenti in bocca devono essere valutate dal dentista prima dell'uso.

Effetti collaterali:
Estremamente rari gli effetti collaterali del presente prodotto medico in presenza di un utilizzo e di una lavorazione conformi alle istruzioni. Reazioni immunitarie (ad es. allergie) o disturbi della sensibilità locali non possono essere tuttavia esclusi in assoluto. Qualora si dovessero manifestare effetti collaterali indesiderati (anche in casi dubbi) vi preghiamo di comunicarceli.

Al fine di evitare una possibile reazione della polpa, nelle cavità con dentina esposta garantire un'adeguata protezione della polpa (ad es. applicare un preparato a base di idrossido di calcio).

Reazioni con altri materiali:
Le sostanze fenoliche (come ad es. l'eugenolo) inibiscono la polimerizzazione. Quindi non utilizzare materiali per il sottofondo contenenti tali sostanze.

Disinfezione / Protezione da contaminazione crociata:
Passare un involucro igienico sulla siringa funzionante sulla quale è stata posata precedentemente una cannula applicativa. Forare il lato chiuso dell'involucro con la cannula in modo che questa sia libera per l'impiego. L'impiego di un involucro igienico agevola la pulizia e disinfezione della siringa tra un paziente e l'altro.
Rimuovere la cannula e l'involucro dopo l'impiego della siringa rivestita afferrando e ruotando la base della cannula attraverso l'involucro igienico e poi ritirarla dalla siringa insieme all'involucro. Gettare la cannula e l'involucro di protezione nell'apposito smaltimento dei rifiuti. Rimettere il cappuccio di protezione sulla siringa.
Disinfezione: dopo la rimozione della cannula applicativa e dell'involucro di protezione, disinfettare la siringa con uno dei metodi di disinfezione consigliati dal Center for Disease Control (Centro per il Controllo delle Epidemie) e raccomandati dall'American Dental Association (mediante liquidi per la disinfezione) – Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52. No. RR.17) Centers for Disease Control and Prevention (USA). Linee guida per la lotta contro le infezioni in ambito medico odontoiatrico (Volume 52; R.RR-17), Centro per la prevenzione e controllo delle epidemie (USA).

Istruzioni per la conservazione:
Conservare a 10 – 25 °C. Chiudere subito le siringhe dopo l'uso. Prima dell'uso il materiale deve aver raggiunto la temperatura ambiente. Dopo l'uso ritirare leggermente il pistone della siringa al fine di evitare l'intasamento del foro di uscita. Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza (si veda etichetta sulla siringa). Solo per uso odontoiatrico. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Questo prodotto è stato appositamente concepito per l'uso nei campi di applicazione descritti. Deve essere utilizzato secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivati da utilizzo o lavorazione non conformi alle istruzioni.

* Vita è un marchio registrato di Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen.

Risoluzione di eventuali problemi:

Problema	Causa	Risoluzione
Il composito non si indurisce	Potenza luminosa della lampada di polimerizzazione non sufficiente	Controllo della potenza luminosa e, se del caso, sostituzione della fonte luminosa
	Intervallo di lunghezza d'onda emesso dalla lampada di polimerizzazione non sufficiente	Consultare il produttore della lampada di polimerizzazione. Intervallo di lunghezza d'onda consigliato: 350 – 500 nm
Il composito nella siringa sembra essere troppo duro e solido	Materiale conservato per un lungo periodo a < 10 °C	Far riscaldare il composito a temperatura ambiente prima dell'utilizzo
	Siringa non chiusa correttamente, composito in stato di polimerizzazione	Dopo ogni estrazione del composito dalla siringa, richiudere correttamente con il tappo
Il composito non raggiunge l'indurimento finale corretto	Spessore dello strato del composito troppo elevato per ogni ciclo di indurimento	Max. 2,0 mm di spessore ogni strato
Il restauro appare troppo giallo rispetto al riferimento cromatico	Polimerizzazione insufficiente dello strato del composito	Ripetere il ciclo di illuminazione più volte; almeno per 40 secondi

Instrucciones de uso

Capo Slow Flow es un composite fotopolimerizable, fluido, altamente radiopaco (210% Al) y de alta viscosidad. Se aplican las líneas directrices y disposiciones especificadas en la norma DIN EN ISO 4049.
La resina compuesta Capo Slow Flow está disponible en jeringas.

Uso previsto:
Material fotopolimerizable para el relleno de cavidades dentales

Composición:
Polvo de vidrio, dióxido de silicio, diuretanodimetacrilato, dimetacrilato de tetrametileno, dióxido de silicio

Material de relleno total:
77 % en peso (57 % en volumen) de material de relleno inorgánico (0,005 – 40 µm)

Indicaciones:
- Sellado de fisuras
- Sellado extendido de fisuras en molares y premolares
- Obturaciones de clase V según Black (caries cervical, erosiones radiculares, defectos cuneiformes)
- Obturaciones mínimamente invasivas de las clases I, II y III según Black
- Correcciones de defectos en el esmalte
- Relleno de socavados
- Pequeñas correcciones de forma y color en el esmalte

Forma de aplicación:
Tratamiento previo
Antes de comenzar el tratamiento, limpie la sustancia dentaria dura con una pasta de pulir exenta de fluoruro. Seleccione el color con el diente aún húmedo mediante la guía de colores Vita®*.

1. Preparación de la cavidad
   Prepare la cavidad preservando la sustancia dentaria dura, según las reglas generales de la técnica adhesiva. Bisele todos los márgenes del esmalte de la región anterior. No bisele los márgenes de la región posterior y evite los márgenes elásticos. A continuación, limpie la cavidad con agua pulverizada, elimine todos los residuos y séquela. Es preciso aislar la zona tratada de humedad. Para ello, se recomienda utilizar un dique de goma.
2. Protección de la pulpa/rebasamiento cavitario
   Si utiliza un adhesivo de esmalte-dentina, puede prescindir de un rebasamiento cavitario. En el caso de cavidades muy profundas, próximas a la pulpa, cubra las zonas correspondientes con un preparado de hidróxido de calcio.
3. Configuración de los contactos proximales
   En el caso de cavidades con partes proximales, coloque y fije una matriz transparente.
4. Sistema adhesivo
   Grabado (p. ej. Capo Etch) y pegado (p. ej. Capo Bond) según las instrucciones del fabricante.
5. Aplicación de Capo Slow Flow (jeringas)
   Aplique Capo Slow Flow en capas delgadas (máx. 2 mm) directamente en la cavidad. Para ello, utilice las cánulas curvas de aplicación que se incluyen en el suministro. Por razones higiénicas, estas cánulas están concebidas para un solo uso. Evite la inclusión de burbujas de aire durante la aplicación con la cánula. Asegúrese de que la sustancia dentaria dura que se ha preparado anteriormente esté bien humectada.
6. Polimerización
   Polimerice cada una de las capas que aplique durante 40 s con un fotopolimerizador convencional. La varilla de fibra óptica debe mantenerse lo más cerca posible de la superficie de obturación. Durante la polimerización, se forma sobre la superficie una capa de dispersión que no debe tocarse ni eliminarse, ya que sirve para establecer la unión con la siguiente capa de composite.
7. Repasado
   Capo Slow Flow puede repasarse y pulirse inmediatamente después de la polimerización. Para el repasado, pueden utilizarse diamantes de acabado, discos flexibles, pulidores de silicona y cepillos de pulir.

Observaciones especiales:
- En el caso de restauraciones que requieran un tiempo de trabajo prolongado, deberá aparturse temporalmente la lámpara quirúrgica del campo de trabajo, o bien recubrirse el material con una lámina opaca, para prevenir una polimerización prematura del composite.
- ¡Por razones higiénicas, las cánulas curvas de aplicación que se incluyen en el suministro están concebidas para un solo uso!
- Para la polimerización deberá utilizarse un fotopolimerizador con un espectro de emisión de 350 a 500 nm. Las propiedades físicas requeridas solo pueden conseguirse con lámparas en perfecto estado de funcionamiento Por este motivo, es necesario comprobar periódicamente la intensidad luminica según las indicaciones del fabricante.
  Intensidad luminosa para la polimerización ≥ 650 mW/cm²
  Espectro de emisión para la polimerización 350 – 500 nm
  Tiempo de curado 40 sec.

Indicaciónes de peligro / consejos de prudencia:
Contiene dimetacrilato de tetrametileno, di-urethane dimethacrylate
Atención: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Evitar respirar los vapores / el aerosol. Llevar guantes de protección. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

Contraindicaciones:
En caso de hipersensibilidad del paciente contra uno de los componentes, deberá interrumpirse el uso de este producto o bien utilizarse únicamente bajo un estricto control del facultativo / odontólogo. En estos casos, podemos suministrarle la composición de este producto médico suministrado por nosotros. A la hora de utilizar el producto, el odontólogo deberá tener en cuenta las reacciones cruzadas o las interacciones conocidas del producto médico con otros materiales ya presentes en boca.

Efectos secundarios:
Siempre que este producto médico se prepare y aplique correctamente, los efectos secundarios inesperados serán absolutamente extraordinarios. Sin embargo, no deben excluirse posibles reacciones inmunológicas (p. ej. alergias) o molestias localizadas. Si aparecieran efectos secundarios no deseados (también en caso de duda), le rogamos que nos lo comunique.
Para evitar una posible reacción de la pulpa, esta deberá protegerse con un medio adecuado (p. ej., aplicación de un preparado con hidróxido de calcio) en caso de cavidades con dentina expuesta.

Interacción con otras sustancias:
Las sustancias fenólicas (p. ej., eugenol) inhiben la polimerización. Por este motivo, no deberán utilizarse materiales de rebasamiento cavitario que contengan sustancias de este tipo.

Desinfección / protección frente a la contaminación cruzada:
Coloque una funda higiénica sobre la jeringa que se va a utilizar, sobre la que ya se colocó una cánula de aplicación. Perfore el extremo cerrado de la funda con la cánula, de manera que la cánula quede libre para su uso. El uso de una funda higiénica facilita la limpieza y la desinfección de la jeringa entre dos pacientes.
Tras usar la jeringa enfundada, retire la cánula y la funda; para ello agarre la base de la cánula mediante la funda higiénica y gírela y retírela junto con la funda de la jeringa. Deseche la cánula y la funda higiénica en el punto de desecho correspondiente. Coloque de nuevo el tapón protector a la jeringa.
Desinfección: tras retirar la cánula de aplicación y la funda higiénica, desinfecte la jeringa con un método de desinfección temporal (desinfección de contacto mediante líquido) recomendado por el Center for Disease Control y avalado por la American Dental Association – Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52. N.° 17) Centers for Disease Control and Prevention (USA). (Directiva para el control de infecciones en el campo médico dental (volumen 52; R. RR-17), Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (EE.UU.)

Instrucciones de almacenamiento y conservación:
Almacene el composite a una temperatura de 10 °C a 25 °C. Vuelva a cerrar bien las jeringas después de usarlas. Antes de su uso, el material deberá haber alcanzado la temperatura ambiente. Después de su uso, deberá tirarse ligeramente hacia atrás del émbolo de la jeringa para evitar que el orificio de salida se obstruya. El material no deberá utilizarse una vez que se haya superado la fecha de caducidad (v. etiqueta de la jeringa). Solo para uso odontológico. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Este producto se ha diseñado específicamente para las indicaciones anteriormente mencionadas. Debe emplearse de acuerdo con lo prescrito en las instrucciones de uso. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños que se deriven de una manipulación o de un empleo inadecuados.

* Vita es una marca registrada de Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen.

Solución de problemas:

Problema	Causa	Remedio
El composite no polimeriza	La potencia lumínica de la lámpara de polimerización es insuficiente	Controlar la potencia luminica y sustituir la fuente de luz en casonecesario
	La banda de la longitud de onda emitida por la lámpara de polimerización es insuficiente	Consultar con el fabricante de la lámpara de polimerización. Banda de la longitud de onda recomendada: 350 – 500 nm
El composite en la jeringa está demasiado duro y firme	Material almacenado durante largo tiempo a < 10 °C	Dejar que el composite adquiera la temperatura ambiente antes de su uso
	La jeringa no se cerró correctamente, el composite ha iniciado la polimerización	Cada vez que se dispense el composite con la jeringa, volver a cerrar correctamente con la tapa
El composite no polimeriza correctamente	El espesor de la capa de composite por ciclo de polimerización es excesivo	Respetar un espesor de max. 2,0 mm por capa
La restauración tiene un aspecto demasiado amarillo en comparación con la referencia de color	Polimerización insuficiente de la estratificación de composite	Repetir varias veces el ciclo de fotopolimerización; tiempo mínimo: 40 segundos

Рабочая инструкция

Capo Slow Flow – это светоотверждаемый, текучий, высоко рентгенопрозрачный (210% Al) композит высокой вязкости. Для этого действуют директивы и нормы стандарта DIN EN ISO 4049. Композит Capo Slow Flow доступен в поворотных шприцах.

Применение по назначению:
Светоотверждаемый материал для заполнения зубных полостей

Состав:
Диуретандиметакрилат, 1,4-бутандиол-диметакрилат

Общее содержание наполнителя:
77 мас.% (57 об.%) неорганические наполнители (0,005 – 40,0 мкм

Показания:
- Запечатывание фиссур
- Расширенное запечатывание фиссур на молярах и премолярах
- Пломбы V класса согласно классификации Блэка (прицвеечный кариес зуба, эрозия корня, клино-образные дефекты)
- Минимально инвазивные пломбы I, II и III классов согласно классификации Блэка
- Коррекция дефектов зубной эмали
- Блокирование поднутрений
- Мелкая коррекция формы и цвета эмали

Вид применения:
Предварительная обработка
Перед обработкой очистите твердую ткань зуба не содержащей фтора полировочной пастой. Выпол-ните подбор цвета в еще влажном состоянии при помощи цветовой шкалы®*.

1. Препарирование полости
   Щадящее для твердой ткани зуба препарiро-вание полости в соответствии с общими прави-лами адгезионной техники. В области передних зубов все края эмали должны быть скошенными. На области боковых зубов, наоборот, не следует выполнять скашивание краев и нужно избегать тонких краев. По окончании промыть полость водяной аэрозолью, осво-бодить от всех остатков и высушить. Необходимо сухое операционное поле. Рекомендуется использовать кофердам.
2. Защита пульпы / прокладка
   При использовании адгезива эмальдентин можно обойтись без прокладки. В случае очень глубоких, близких к пульпе полостей покройте соответствующие зоны препаратом гидроксида кальция.
3. Оформление апроксимальных контактов
   В полостях с апроксимальными частями вставьте и зафиксируйте прозрачную матрицу.
4. Адгезионная система
   Травление (напр., Capo Etch) и бондинг (напр., Capo Bond) в соответствии с указаниями произ-водителя.
5. Нанесение шприцем Capo Slow Flow
   Нанесите Capo Slow Flow тонким слоем (макс. 2 мм) непо-средственно в полость. Для нанесения служат прилагаемые изогнутые трубочки, которые в целях гигиены являются одно-разовыми. При нанесении с помощью трубочки не должны попадать пузырьки воздуха. Следите за хорошим смачива-нием препарированной ткани зуба.
6. Отверждение
   Каждый нанесенный слой отверждайте с помощью обычного прибора световой полимеризации в течение 40 секунд. При этом световод следует держать как можно ближе к поверхно-сти пломбы. При полимеризации на поверхности образуется дисперсионный слой, который нельзя трогать или удалять. Он служит для соединения со следующими слоями композита.
7. Обработка
   Capo Slow Flow можно обрабатывать и полировать сразу после полимеризации. Для обработки подходят финирующие алма-зы, эластичные диски, силиконовые полиры, а также полиро-вочные щетки.

Особые указания.
- При длительном изготовлении реставрации следует временно убрать от рабочего поля операционный светильник, чтобы пре-дотвратить преждевременное отверждение цемента или закрыть материал светонепроницаемой пленкой.
- Прилагаемые изогнутые трубочки для нанесения композита в целях гигиены являются одноразовыми!
- Для полимеризации необходимо использовать прибор световой полимеризации со спектром излучения 350 – 500 нм. Необходимые физические свойства могут достигаться только при правильно работающих лампах. Поэтому требуется регулярная проверка интенсивности света в соответс-твии с указаниями производителя.
  Интенсивность света для отверждения ≥ 650 мВт/см²
  Длина волны для отверждения 350 – 500 нм
  Время отверждения 40 сек

Риски и указания по безопасности:
Содержит 1,4-бутандиол-диметакрилат, алифатический уретановый диметакрилат
Внимание: Может вызывать аллергические кожные реакции. Вреден для водных организмов, имеет длительное воздействие. Избегайте вдыхания паров / аэрозоли. Надевайте защитные перчатки. При возникновении раздражения кожи или сыпи: обратитесь за медицинской консультацией / помощью.

Противопоказания:
В случае повышенной чувствительности пациента к любому из компонентов этот продукт использовать не разрешается или следует использовать только под пристальным наблюдением лечащего врача/стоматолога. В этих случаях состав поставляемого нами медицинского продукта может предоставляться на заказ. При использовании стоматолог должен учитывать известные перекрестные реакции или взаимодействия этого медицинского продукта с другими, уже имеющимися во рту материалами.

Побочные эффекты:
При правильном использовании и нанесении возникновение побочных эффектов от этого медицинского продукта маловероятно. В принципе нельзя полностью исключить возможность иммунных реакций (например, аллергии) или локализованных неприятных ощущений. Мы просим вас сообщать, если вам станет известно о возникновении нежелательных побочных эффектов, также в случае сомнений. Для предотвращения возможного раздражения пульпы в полостях с обнаженным дентином нужно позаботиться о подходящей защите пульпы (например, нанести препарат с сод-ержанием гидроксида кальция).

Взаимодействие с другими препаратами:
Фенольные вещества (такие как эвгенол) ингибируют процесс полимеризации. Поэтому не используйте материалы прокладки, содержащие такие вещества.

ИДезинфекция / защита от перекрестной контаминации:
ХНатяните гигиеническую оболочку на функционирующий шприц, на который уже надета аппликаторная трубочка. Проколите трубочкой закрытый конец оболочки, чтобы освободить трубочку для использования. Применение гигиенической оболочки облегчает очистку и дезинфекцию шприца между двумя пациентами. После использования шприца в оболочке удалите трубочку и оболочку, для этого возьмитесь за основание трубочки через гигиеническую оболочку и поверните, после чего снимите ее вместе с оболочкой со шприца. Утилизируйте трубочку и гигиеническую оболочку в соответствии с правилами. Снова наденьте защитный колпачок на шприц. Дезинфекция: После снятия аппликаторной трубочки и гигиенической оболочки продезинфицируйте шприц с помощью рекомендованной Центром по контролю заболеваний (Center for Disease Control) и одобренной Американской стоматологической ассоц-иацией методики промежуточной дезинфекции (контактная дезинфекция с использованием жидкости) – Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52, No. RR.17), Centers for Disease Control and Prevention (USA). [Рекомендации по профилактике инфекций в стоматологических учреждениях 2003 (том 52; № RR-17), Центры по контролю и профилактике заболеваний (США)].

Инструкция по складированию и хранению:
Хранить при температуре 10 – 25 °C. Избегать попадания прямых солнечных лучей. Сразу после использования шприцы следует плотно закрыть. Перед использованием материал должен быть выдержан в помещении, для достижения комнатной температуры. После использования слегка оттянуть поршень шприца обратно, чтобы избежать заклевания выходного отверстия. Не использовать по истечении срока годности (смотри на этикетке каждого шприца). Только для применения в стоматологии. Хранить в недоступном для детей месте. Этот продукт разработан специально для указанного применения. Его следует обрабатывать в соответствии с указанной в руководстве информацией. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного обращения или обработки.

*Vita является зарегистрированной торговой маркой Vita® Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Бад-Зекинген

Поиск проблем:

Ошибки	Причины	Устранение
Композит не твердеет	Недостаточная световая мощность полимеризационной лампы	Проверить световую мощность и при необходимости заменить источник света
	Недостаточный диапазон длин излучаемых волн полимеризационной лампы	Проконсультироваться с производителем полимеризационной лампы. Рекомендуемый диапазон длин излучаемых волн: 350 – 500 нм
Композит в шприце слишком густой и твердый	Материал длительное время хранился при температуре ниже 10 °C	Перед использованием дать композиту нагреться до комнатной температуры
	Шприц был неправильно закрыт, композит полимеризовался	После каждого взятия композита из шприца правильно закрывайте крышку
Композит плохо твердеет	Слишком большая толщина слоя композита на каждый цикл отверждения	Соблюдать максимальную толщину каждого слоя 2 мм
Реставрация кажется слишком желтой по сравнению с образцом цвета	Недостаточная полимеризация наслоения композита	Несколько раз повторить цикл освещения; минимум 40 секунд

Návod na zpracování

Capo Slow Flow je světlem tuhnoucí, vysoce rentgenově opakní (210% Al) zatékavý kompozit vysoké viskozity. Platí směrnice a předpisy normy DIN EN ISO 4049.
Kompozit Capo Slow Flow je k dispozici ve šroubovacích stříkačkách.

Určené použití:
Světlem vytvrzovaný materiál pro vyplňování zubních dutin

Složení:
Skelný prach, diuretan dimethakrylát, 1,4-butandiol dimethakrylát, oxid křemičitý

Kompletní plnivo:
77 hm. % (57 obj. %) anorganických plniv (0,005 – 40 µm)

Indikace:
- Pečetění fisur
- Rozšířené pečetění fisur na molárech a premolárech
- Výplně třídy V podle Blacka (krčkové kazy, kořenové eroze, klinovité defekty)
- Minimálně invazivní výplně třící I, II a III podle Blacka
- Korekce defektů zubní skloviny
- Vyblokování podsekřivin
- Menší úpravy tvarů a barev skloviny

Způsob použití:
Předběžné ošetření
Před ošetřením očistěte tvrdou zubní tkáň lešticí pastou bez fluoridů. V ještě vlhkém stavu vyberte barvu na základě barevné stupnice Vita®*.

1. Preparace kavit
   Preparace kavit šetrná k tvrdé zubní tkáni, podle všeobecných pravidel adhezivní techniky. Ve frontálním úseku je nutné zešikmit všechny okraje skloviny. Oproti tomu v distálním úseku zešikmení okrajů neprovádějte a vyvarujte se okrajů do ztracena. Poté kavitu vyčistěte vodním sprejem, odstraňte z ní veškeré zbytky a vysušte ji. Vysušení je nezbytné. Doporučujeme použití kofferdamu.
2. Ochrana pulpy / podložka pod výplň
   Při použití adheziva na sklovinu a dentin není podložka pod výplň nutná. V případě velmi hlubokých kavit v blízkosti pulpy pokryjte příslušné oblasti přípravkem s obsahem hydroxidu vápenatého.
3. Vytvoření aproximálních bodů kontaktu
   U kavit s aproximálními částmi přiložte a upevněte transparentní matrici.
4. Adhezivní systém
   Leptání (např. Capo Etch) a bondování (např. Capo Bond) podle údajů výrobce.
5. Aplikace kompozitu Capo Slow Flow ze stříkaček
   Naneste kompozit Capo Slow Flow v tenkých vrstvách (max. 2 mm) přímo do kavity. K aplikaci slouží přiložené zahnuté aplikační kanyly, které jsou z hygienických důvodů určeny pouze k jednorázovému použití. Při aplikaci kanylou se spolu s kompozitem nesměj vytlačovat vzduchové bubliny. Dbejte na rovnoměrné pokrytí připraveného dentinu.
6. Vytvrzování
   Každou nanesenou vrstvu vytvrzujte běžnou polymerační lampou po dobu 40 sekund. Světlovod přitom držte co nejblíže povrchu výplně. Při polymeraci se na povrchu vytváří disperzní vrstva, které se nesmíte dotýkat ani ji odstraňovat. Slouží ke spojení následných vrstev kompozitu.
7. Dokončení
   Kompozit Capo Slow Flow je možné ihned po polymeraci dokončit a vyleštit. Pro dokončení jsou vhodné finýrovací diamanty, flexibilní kotoučky, silikonové lešticky a lešticí kartáčky.

Zvláštní pokyny:
- Při časově náročných restauracích by operační lampa měla být dočasně umístěna ve větší vzdálenosti od pracovního pole, aby se zabránilo předčasnému vytvrzení kompozitu, nebo by se materiál měl zakrýt fólií, která nepropouští světlo.
- Přiložené zahnuté aplikační kanyly, které slouží k aplikaci, jsou z hygienických důvodů určeny pouze k jednorázovému použití!
- K polymeraci se používá světelná polymerační lampa s emisním spektrem v rozsahu 350 – 500 nm. Požadované fyzikální vlastnosti zajistí pouze řádně fungující lampy. Z tohoto důvodu je nutná pravidelná kontrola intenzity světla podle údajů výrobce.
  Intenzita světla pro vytvrzování ≥ 650 mW/cm²
  Vlnová délka pro vytvrzování 350–500 nm
  Doba vytvrzování 40 s

Standardní věty o nebezpečnosti a bezpečnostní pokyny:
Obsahuje 1,4-butandiol dimethakrylát, alifatický uretan dimethakrylát
Pozor: Může vyvolat alergickou kožní reakci. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Nevdechujte výpary / aerosol. Používejte ochranné rukavice Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc / ošetření.

Kontraindikace:
V případě hypersenzitivity pacienta na některou ze složek nesmí být tento přípravek používán nebo pouze za přísného dohledu ošetřujícího lékaře / stomatologa. Pro tyto případy je složení námi dodávaného zdravotnického prostředku k dispozici na vyžádání. Známé křížové reakce nebo inter akce zdravotnického prostředku s jinými materiály, které se již nacházejí v ústech, musí zubní lékař při použití zohlednit.

Nežádoucí účinky:
Nežádoucí vedlejší účinky tohoto zdravotnického prostředku jsou při odborném zpracování a použití krajně vzácné. Přesto v zásadě nelze zcela vyloučit imunitní reakce (např. alergie) nebo lokální nepříjemné pocity. Pokud jsou vám známy nežádoucí vedlejší účinky – i v případě pochybností –, prosíme o jejich sdělení.
Aby se zabránilo možné reakci pulpy, je u kavit s obnaženým dentinem nutné zajistit vhodnou ochranu pulpy (např. nanesením přípravku s obsahem hydroxidu vápenatého).

Interakce s jinými prostředky:
Fenolové látky (např. eugenol) inhibují polymeraci. Nepoužívejte proto podložkové výplňové materiály, které takové látky obsahují.

Dezinfekce / ochrana před křížovou kontaminací:
Přetáhněte hygienický obal přes funkční stříkačku s nasazenou aplikační kanylou. Propíchněte uzavřený konec obalu kanylou tak, aby byla odkrytá pro použití. Použití hygienického obalu usnadňuje čištění a dezinfekci stříkačky mezi dvěma pacienty.
Po použití stříkačky v obalu vyjměte kanylu i obal tak, že uchopíte základnu kanyly přes hygienický obal, otočíte ji a poté stáhnete ze stříkačky spolu s obalem. Kanylu a hygienický obal odevzdejte k příslušné likvidaci. Na stříkačku opět nasaďte ochranný uzávěr. Dezinfekce: Po vyjmutí aplikační kanyly a hygienického obalu stříkačku vydezinfikujte metodou dezinfekce mezi pacienty (kontaktní dezinfekce pomocí kapaliny) doporučenou institucí Center for Disease Control a podporovanou asociací American Dental Association – Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52, No. RR.17), Centers for Disease Control and Prevention (USA). [Směrnice pro potírání infekcí ve stomatologickém prostředí 2003 (svazek 52, č. RR-17), Středisko pro kontrolu a prevenci nemocí (USA)].

Pokyny pro skladování a uchovávání:
Skladujte při teplotě 10 – 25 °C. Stříkačky po použití ihned dobře uzavřete. Materiál by měl mít před použitím pokojovou teplotu. Před stříkačky po použití stáhněte trochu dozadu, abyste zabránili ucpání výstupního otvoru. Po uplynutí doby použitelnosti (viz etiketa na stříkačce) nepoužívejte. Pouze pro stomatologické použití. Uchovávejte mimo dosah dětí. Tento přípravek byl vyvinut speciálně pro popsanou oblast použití. Je nutné jej zpracovávat podle pokynů předepsaných v návodu. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neodbornou manipulací nebo neodborným zpracováním.

* Vita je registrovaná značka společnosti Vita® Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen.

Odstraňování závad:

Závada	Příčina	Náprava
Kompozit netuhne	Nedostatečný světelný výkon polymerační lampy	Zkontrolujte světelný výkon a příp. vyměňte světelný zdroj
	Nedostatečný rozsah emitovaných vlnových délek polymerační lampy	Konzultujte s výrobcem polymerační lampy. Doporučený rozsah vlnových délek: 350 – 500 nm
Kompozit ve stříkačce se zdá být příliš tvrdý a pevný	Materiál byl skladován po delší dobu při teplotě < 10 °C	Před použitím nechte kompozit zahřát na pokojovou teplotu
	Stříkačka nebyla správně uzavřena, kompozit v ní polymeruje	Po každém odebrání kompozitu ze stříkačky stříkačku správně uzavřete uzávěrem
Kompozit netuhne v celém rozsahu	Příliš silná vrstva kompozitu na jeden cyklus vytvrzování	Dodržujte max. tloušťku vrstvy 2,0 mm
Náhrada se zdá být příliš žlutá v porovnání s barevnou předlohou	Nedostatečná polymerace vrstvy kompozitu	Cyklus expozice několikrát opakujte; min. 40 sekund